

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 45 (1988)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**
**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**

Susanne Probst-Meyer

**Adresse der Redaktion:**

 Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: 9312 30 ets ch  
Telefax 032 22 62 91

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.—  
(Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung  
quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz),  
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn-  
und Sportschule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG,  
2501 Biel

**Annoncen Verwaltung:**

 Annoncen-Agentur Biel AG, Freiestrasse 11, 2501 Biel,  
Tel. 032 21 62 96

**Abonnentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und  
Materialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen»,  
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte  
der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern er-  
hältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.

 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

 Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind  
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist  
erwünscht.

**MAGGLINGEN/MACOLIN  
erscheint monatlich in drei Sprachen**

 deutsch  
französisch  
italienisch

**Redaktionsausschuss:**
*Präsident:* Yves Jeannotat (französische Redaktion)

*Mitglieder:* Hans Altorfer, Arnaldo Dell'Avo (italienische Re-  
daktion) und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo  
Lörtscher (Bildredaktor), Susanne Probst-Meyer und Eveline  
Nyffenegger (Sekretariat)

**Titelbild:** Fitness als Ziel und Weg ist das Thema unserer Fachbeiträge auf Seiten 2 bis 6 unserer April-Ausgabe. Steht «Sportlichkeit und Fitness als Lebenseinstellung» eher in Bezug zu umweltgerechtem Verhalten, wird in «Spielgarten oder Jekami-Parcours» Fitness als Spiel und Spass dargestellt nach dem Beispiel unseres Titelbildes von einem Fitness-Parcours anlässlich eines «Tages der offenen Tür» in Magglingen.

## INHALTSVERZEICHNIS

Seite


 Sind unsere Sportanlagen voll genutzt?  
H. Altorfer

1


 Sportlichkeit und Fitness als Lebenseinstellung  
M. Etter

2

 Spielgarten oder Jekami-Parcours  
M. Etter/M. Stierlin

6


 Taping an den Sprunggelenken  
M. Eugster

8


 Wir haben für Sie gelesen...  
P. Pfister-Tschantré

11

## REPORTAGE

 Tanz in der Schule – Utopie oder baldige Wirklichkeit?  
H. Lörtscher

12


 Orientierungslauf – Rechtliche Aspekte in der Schweiz  
H. Seiler

14


 Erlaubt oder verboten?  
K. Schwitter

20

 Centro Sportivo Tenero: Jahresbericht 1987  
R. Feitknecht

21

Leiterbörse

22



Kursplan

23

 Pelalawa, Zauberformel für einen neuen  
«Magglinger-Geist»?  
H. Lörtscher

23

 Hochkarätige Referenten am Symposium  
«Sport und Wirtschaft» in Magglingen

24

Touché

24